

اشعار ((ترکی))

خسرو دارایی

گردآورنده : بهروز

زمان شاعری

من زمان شاعری یم قلمیم قان یازاجاق قان یازاجاق
منی شاعر یارادیب ٹولکہمیزین فاجعہسی
نہ گوزل فیز نہ یاناق ٹوز نہ گوزلر باخیشی
نہ یارین شوخ یئریشی شعریمین بلبلی یوخ
میی یوخ مطربی یوخ داهی یئر یوخ اولارا سوز قوشاسان
داهی تاریخ اولارا یول وئرمز بو زمان قان گونیدی
ایندی تاریخ رسالت ایستیر
ایندی شاعر گرگ انسانلارین آزادلیقینا سوز قوشسون
ایندی شاعر گرگ قدرت فریاد اولسون
ایندی شاعر دیلی خلقین دیلیدی
ایندی شاعر گرگ الہام آلا قاندان
سوزی تاثیر آلا غمدن کئچہ جانندان
ایندی شاعر گرگ اوت پارچاریسی نک اودلیا بیداد اوینی
سوزی فریاد اولا تا تیترده دشمن جانینی
کسہ یولداش یانینی
آلا قارداش قانینی
یاتا سنگرده دووشمک باشارا، کهنہ دشمنلہ وورشماق باشارا
من زمان شاعری یم
سوزومون خنجری خلقین کسریندن ایتیلیب
اونا کسگینلیقی پارلاقلیقی تاریخ ویریب
او کوتل مز قالاچاق، داها پاسلانمیاجاق
داش سورکلر یازاجاق
من زمان شاعری یم
قلمیم قان یازاجاق
قان یازاجاق

قائلی رومان

اوبانی بامیب بیر قارا دومان
نه قوزو ملیر نه اوخور چوبان
کرمه توتونی بورونور مهه
آلشمیر اوجاق قاینامیر قازان
یل اسیر وورور باشین دیره‌گه
ساوورور کولک باغیریر طوفان
ایلخی یغینیر داشین دبینه
اوینامیر داهی نه دای نه غولان
دوشلره چوکوب نولوم آلدانیش
نل سوزو اولویدی بونیجه بالان
اوخومور عاشق سازلامیرسازین
دیمیر دانیشمیر قوچ کور اوغلودان
بله توتولوب نلین نورگی
یادا دوشمیور سرین ساوالان
نه قوچاق نبی نه چوبان قارا
نه ده چنلی بل نه ده که موغان
اویا قالییدی چوخ قارا گونه
نه آت مینن وار نه آت اوینادان
نه بوق نه پاپاق نه شال نه کمر
نه توفنگ فوشنگ نه توفنگ آتان
اویانین گوی قارادور قارا
چادیرلاردا یوخ چراغی یانان
نه آی نه اولدوز نه گون نه ایشیق
هیچ خبر یوخدی بیر ایشیق‌لیقدان
بالغوزک گلیر گیریر آخورا
قابانی سوکور کهنه بیر قابان
خوروز بچه‌دن تویوق فریکدن
توله‌میش تولکی اولوب باج آلان
اوغری داشیوب تایا تخیلی
خرمنده قالبوب یردی بی سامان
روگونوب بایر قورویوب داوار

خیردا اوشاقلار قالویلار یاوان
قاری ننه‌نین ناقیلی اولوب
قاراما قوزان باجادان اوزان
ئلی نولکه‌نی غم توزی باسیب
تخت اولوب تالان یورد اولوب یالان
داهی نه دئیم دولوب نوره‌گیم
بونی بیر قوجا دئیر اوجادان
منه چادیردا قالدیقی یرده
نوره‌گی دولی غملن قانیلان
آه چکیر دوویر الین دیره‌گه
دئیر آی یولداش هانی اوزمان
اویا اوبایدی یوردوموزدا یورد
بایدالار دولی سوت یاغلا آیران
مینیردق آتی سوروردوق آتی
قواردق آتی میدان بامیدان
داغلارین اوون قوشون کهلیگین
چوخیدی گزیب دولانیب ووران
قویون سوروسی هر صبح هر آخشام
ساقیلماقیچون انیردی داغدان
دگنیر دیلر بیری بیرینه
آق توکلی قویون قیرمیزی تومان
اوخوماق سسی دوشردی داغا
ایشیدیردیلر هامی اوزاقدان
قارا باغینی ساری توپراغی
کسمه شکسته فارسیدا گاهدان
اویا دوتاردی قوناغی عزیز
بورا گلردی قوناق هریاندان
یاناردی تندیر پیشردی چورک
ایستی اوجاقدایاناردی چایدان
آخشام بازاری چادیر یانیندا
صحبت دوشردی قوجا دنیادان
قاری قوجالار دانیشاردیلار

چولدن بايردان نيلدن اوبادان
اوروش هوروشدن آليش ويريشدن
قويون قوزودان جوتدن تاخيلدان
اوغولدان قيزدان بي دن گليندن
حنا خينادان شيرنيدن تويدان
آخسامين شيرين سوزي صحبتي
هله ده واردى چيخمويوب ياددان
توتاردى ياشماق نشانلى قيزلار
آت اويناداردى آداخلى اوغلان
ايندى نه اولوب؟ ايريليق تكليق
سومك سويلمك كوچوب بورادان
او شيرين گونلر او شيرين نيللر
او شيرين سوزلر گديب ارادان
دئير آه چيكيير سوزون قوجا بيگ
غم باسير منى اونون سوزوندن
ايستيرم دورام دى يم باغرام
قوجانين سوزون نيله اوجادان
او دبير منه بيلورم غمين
قوى نيچه كلمه د نيوم صابادان
گيچه جاق گجه آچاجاق سحر
گنه گون قوشى اوچار يووادان
گنه يغاچاق چويان سورونى
گنه سورولر اولار ياييلان
گنه اولاجاق قويون يلينى
گنه سودولن دولاجاق قازان
گنه گله جك چيچكلى باهار
قورخوموز اولماز داي صابا قيشدان
گنه قوزولار آرتاجاق ايرتمك
اوبا دولاجاق قويون قوزودان
گنه پيشه جك نركله فطير
داي قالمياچاق اوشاقلار يوان
گنه اويانين آدى اوجالار

گنه بیلیمیز اولار ساییلان
آی شاعر قارداش آی شاعر یولداش
آی عزیز قوناق سوزومی اینان
اما بو ایشین تک بیر یولی وار
گرگ آیلداق نیلی بوخودان
بوسوزدن سورا دورور قوجا بیگ
مرفشی آچیر چیکیر اورادان
بیر گوده برنو چاخماقی اگری
توپخانا مالی قاب قارا توپان
تفنگی سیخیر باسیر دوشونه
حرکت ایدیر چیخیر چادردان
بیر یول ایکی یول تفنگ سسله نیر
دای تفنگ سسی گیتیمیر آرادان
گولله لر سسی دولور قولاقا
من بو عملده قالیرام حیران
یاخشی باخیرام دوره وریمه
گوزلریم گورور نیچه بیر جاوان
الرده تفنگ باشلاردا پاپاق
ایاقدا چاریق بیلده پاتران
من ایشیدیم قوجا بیگ دبیر
کسرلی بیر سوز نله اوجادان
قوی قوجا تاریخ گنه ده یازسین
قـــــــــانلی بیر رومان
قـــــــــانلی بیر رومان

بیلر گر

نئجه دومان چوکر درین دره یه
غمدی که دومان تک چوکوب سینمه
نئجه که اود دوشر کهنه پامبوقا
غمدی که اود وورور کهنه کینه مه
بو کینه که خلقین باغرینا دولوب
انتقام آدینا آدلانا گرگ
ظالم دشمنلرین یوردی مسکنی
یئریندن کوکیندن اودلانا گرگ
ظالم حکومتین کثیف نقشه سی
ئلی اولکه میزی پیس گونه سالوب
آدلی ئولکه میزین باغ بولاغیندا
بیلر قیریلیب بايقوشلار قالیب
کور اوغلی هار دادی سس آتا داغا
تیترده نعره سی دره نی داغی
قوچاق دلیرین بیغا باشینا
دشمن ئوره گنین اریه یاغی
آراز ایاق ساخلا بیرجه آخمادان
گورنه گونه قالیب ئیللرین سنین
بوغولوب موغانین سرین هاواسی
آز قالیب قورویا گلرین سنین
اویمویون دشمنین یالان سوزونه
ئولکه ده محبت اولمویوب هله
بیرلیق تورپاقیندا سنوگی باغیندا
دوستلوقون گللی سولمویوب هله
قاباقدا گوروروق ینی باهاری
دیریلیق گله چک اولکه یه ساری
مرد اوغول ئولسه ده امک ایتیرمز
انودماز ئیلیندن عهدی اینغارای
آز ادلیق یولونا دوشوب گیتمه گه

دولاما يوللاری دولانماق گرگ
انقلاب قونونی گوجلې اتمهگه
ووروشوب آلقانا بویانماق گرگ

ایستک

آل گوزلردن غم غبارین، گور کمونیزمین باهارین
باخ انسانلار چیچگینه، دولان باغدا گز چمنده
گئل سس آتاق اوزاقلارا، ئولکه نره دیارلارا
دشمنیمیز قورخا قاچا، بو سسلری ایشیدنده
کمونیزمین نفسیندن، آزاد انسانلار سسیندن
کئویشنیمیز حیات تاپا، باهار گئله شهره کنده
انسانلارین اندیشه سی، هنری علمی پیشه سی
تسخیر قیلا طبیعتی، یئری گوئی چیکه بنده
کمونیزمیده دیرلیک وار ، آیریلیق یوخدی بیرلیک وار
آرزولاریق گجه گوندوز، ئوره گیمیز ترپنده
کارگرین قدرتینی، اکینجینین عزتینی
کمونیزمین وسعتینی ، بو ئولکه ده بو وطن ده

آراز

آراز باش وور داشدان داشا
قوی شپه‌لر باشدان آشا
یول آچ یئنی دره لسه ره
ایللر بویی یاشا یاشا
آراز سوزول آخ موغانا
آچ گوزلرین باخ موغانا
قویونی وار سوری سوری
دورناسی وار قوشا قوشا
آراز دانیش کوراوغل‌ودان
حقدن، دوزگوندن، دوغرودان
سن دی سوزون اولکه لسه
قوی صخره‌لر ایدسین حاشا
آراز سنده چوخ سوزلروار
سرین باغریندا گوزلروار
آخار دینله صمد سوزون
یتیر اوزاق یار یولداشا
سن دی سوزون ئولکه لسه
قوی گون دوشه کولکه لسه
قوی دایانا چبیگنه توفنگ
قوی چیکینه الده ماشا

ياشا اوبا ياشا ئىل

نه گوزلدى ئللميز ، نه شيريندى ديلمير
قدرتلىب قولموز ، ياشا اوبا ياشا ئىل
چيچكلنىب چولموز، چمىدى ساق سولموز
آيدىن اولوب يولموز، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق اله آل سازين، آل چيگنويه سال سازين
تيتيرهت سيمي چال سازين، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق دانىش ئللىن، دورنا اوچان چولوندىن
صونا دوشن گولوندىن، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق اوخى سوزىنى، بو دره نين اوزونى
چوبان قايتار قوزونى، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق ئللىن گوزوسن، صحبتىمن سوزوسن
ألنى آچىق ئوزىسن، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق اوخى اوجادان، اوخى قازدان قوبادان
دانىش ئللىن اوبادان، ياشا اوبا ياشا ئىل
عاشق يارين اونودماز، آقاج يارين اونودماز
ئىل ايلغارين اونودماز، ياشا اوبا ياشا ئىل
جانىم چوبان آي چوبان، دور سورونى ساي چوبان
گوى داغلارا ياي چوبان، ياشا اوبا ياشا ئىل
خان چوبان اوزون گئجه، ياي سورونى آرخاجه
هاي وئر كهنه نرگجه، ياشا اوبا ياشا ئىل
چوبان گللىن نىفسين، چاغىر بوزدارى گللىن
كسسىن قوردون بره سىن، ياشا اوبا ياشا ئىل
بىزىم ئللىن آدى وار ، چورگىنن دادى وار
پئمهگه هرزادى وار، ياشا اوبا ياشا ئىل
ئللىن آلنى آچىقدى، اوتراقى آلاچىقدى
گونى گوندىن ايشىقدى، ياشا اوبا ياشا ئىل
ئللىن بركتى وار، خلقىن حركتى وار
توكنمز قدرتى وار، ياشا اوبا ياشا ئىل
ايگىت اونودماز ئللىن، سئور ئوز آنا دىللىن
ئلىنه باغلار بئلىن، ياشا اوبا ياشا ئىل
ئىل وار اول اوبا ساق اول، ال قول آچ مین بوداغ اول

قوروماز بير بولاغ اول، ياشا اوبا ياشا ئل
مسس آت اوزاق ئلله، ال آت يورغون اللره
گوج آرزولا قولارا، ياشا اوبا ياشا ئل
آذرلى ئللم چوخدى، آرازام سيليم چوخدى
آخارام يولوم يوخدى، ياشا اوبا ياشا ئل
دشمن آيريب بيزى، قره داغدان زونوزى
آستارادان تبريزى، ياشا اوبا ياشا ئل
تانى كهنه دشمنى، قويما آلدادا سنى
سندھ آييلد ئوزگهنى، ياشا اوبا ياشا ئل
ياشا ديرليق اولسون، قارانلىق ايشيق اولسون
آزادلىق بېرلىق اولسون، ياشا اوبا ياشا ئل
آزاد اول نهفهسه گئل، آلقيشلا هوسه گئل
بلبل كيمي سسه گئل، ياشا اوبا ياشا ئل
ئل گرگ آزاد اولسون، چاليشسين آباد اولسون
ئل ده گرگ آد اولسون، ياشا اوبا ياشا ئل
سس وئر بويوك لنينه، گئمت استالين يولونا
ال وئر ئلنين لينه، ياشا اوبا ياشا ئل

« اوشاقلار ادبیاتی »

هابسدى بسدى بسدى، قیش گئلماقا تلسدى
یل اسدی سللم اسدی، باغین امانین کسدى
لاپار لاپار دوشدى قار، آغاردى دام داش دیوار
آریا سامان قوتاردی، کوملره گيردی داوار
چک قاپونی چوفتهله، پنجره نی تختهله
قویما گئله قار ایوه، اوجاقی سویوق دار ایوه
کچل گلیر چوخاسیز، آرخالیقی یاخاسیز
کهنه دامین دامچیسى، اریابلارین قامچیسى
اونی جوجهیه دونده ریب، خوش گونینی چوندریب
آی نه یامان شاختادی، توخ حاجیلار آختادی
حاجینین یانار چراغی، دولوب اوتونان اوجاقی
دالی دایانیب مرفشه، یوخدی حالی ترپشه
اذانچیمیز میر باقر، مناره دن دور باغیر
حاجی حاجی جان آی حاجی، وئر کچله بیغباغی
حاجی کر اولوب ایشیتیمیر، یانیر اوجاقی اوشوتمیر
کچله دئین یاتماسین، حلوا یا دوز قاتماسین
حاجی اونى یاد ایله مز، نوره گینی شاد ایله مز
کچل سوزه باخاماسا، یارایا داوا یاخاماسا
اگر چیخا هر ایشدن، چیخمیاجاق بو قیشدان

نئیز

یاغیش یاغار سئل اولار ، آخار دره لر دولار
گون دوشنده داغلارا، گونشدن اری بر قار
آنالارین دوشنده، نیجه شیرین سوت اولار
داغلاریندا دوشونده، سرین سرین سواولار
اونا بولاغ دئیر لر ، داغدا قاینار بولاغلار
گوزهلردن بولاغلار، آخار دره لر دولار
بو سولاردان سیوایدا، آیری بیر سولاردا وار
اونلار قویو کهریزدی، قویو کهریز هر نه وار

بایاتیلار

من عاشق دوشدوم آدا، عشقندن دوشدوم اودا

جفا چکدیم یار سنئودیم، بیوفا اولدی اودا

من عاشق گزه بیلمم، غریته دوزه بیلمم

ئلیمنن ایلغاریم وار، الیمی نوزه بیلمم

عزیزیم یول آزارام، یارا نامه یازارام

ئلدن آیری دوشموشم، شیرین جانندان بیزارام

عزیزیم قره قاتما، آغ چوخا قره قاتما

نوره گیم سنه بند دی، منی نوزگیه قاتما

عزیزیم ایش اوزانار، قار یاقار قیش اوزانار

دوستلوق درین اولماسا، سوز چیخار ایش اوزانار

دنیا یالان دنیادی، درده سالان دنیادی

هامی نلوب گئدندی، بیئرده قالان دنیادی

عزیزیم تر بنوشه، باغدا بیتر بنوشه

بزر باغی بولاغی، آل لاله تر بنوشه

عزیزیم آی چیخماسا، ئیل دونمز آی چیخماسا

قلبی سیخار قار انلیق، گون باتما آی چیخماسا

قارا گجه قارا گون، ایشیمه دوشوب دوگون

ظالم دوشمن ازیلسه، بایرامیم اولار اوگون

بایرام ندی طوی ندی، غم منه گون قویمادی

نوره گیمین اویونده، داغ چالدی غم اوینادی

قوزی ده قار چوخ اولار، چوخ توکولر چوخ اولار

بوغدا گیرر کندیه، آج قیریلر توخ قالار

سید گئلوب خرمنه، جد مالین ایستیرگنه

اولچيله دیم آپاردی، قالمادی بیر شی منه

عزیزیم سن اوجا داغ، باشی قارلی قوجا داغ

بورد پوزولدی ابل، کوچدی، بالقوز قالدین، نیجه داغ

عزیزیم درین آراز، سولارین سرین آراز
بیر زامان آخما دایان، قالدی ئلترین آراز

خزان غمین باغ بیلور، سللمی بایراق بیلور
قیش کولگین شاختاسی، قار توکولن داغ بیلور
عزیزیم داغ دوشونه، گل بیتر داغ دوشونه
لاله تک او ئوزلرین، اولماسین داغ دوشونه

عزیزیم گمئل باش آچیق، ایاخ یالین باش آچیق
آزادلیقین یولوندا، اگر دوشدون باشا چیق
عزیزیم بولاغدادی، آخار بولاغ داغدادی
هجرانا نیجه دوزوم، سئودیگیم اوزاقدادی

یای آلماسی توکولمز، شال آرخالیق سوکولمز
دوشمانا باش اگمه سه، ایگیت بئلی بوکولمز
توت یتیشیب توکولدی، آرخالیفیم سوکولدی
دنیا، باشیم آغاردی، فلک، بیلیم بوکولدی

نیجه بیچئر بیچینجی، ایران ایچئر بیچینجی
گورنه یامان بایردا، گونون سورار بیچینجی
اوکوز قاری بیر قوری، قوری چورک، ایران دوری
اکینچیلر بایردا، قان ترایله چوت سورئی

چولده چورک تاپان یوخ، حق قاپوسون آچان یوخ
قورت سوخولوب ئولکهمه، حیران اولوب قاپان یوخ
دارتولوخ کره ورمز، کوت بیچاق تره درمز
مرد اوغول باش ورمه سه، آزادلیق اله گلمز

خزان کیچر یاز گلیر، درین گوله غاز گلیر
کور اوغولار گوزلری، یانماسین ایواز گلیر
قارا کچی بلله دی، بله کیچیدن کلله دی

اونو سورويه قاتاندا، قورت قولاقين بللهدى

قويروقا باخ قويوندا، اولوب موتال بويوندا

ساخلاميشام كسمهگه، يل اوغلومون تويوندا

عزيزيم من آخ بولوت، دره بولوت داغ بولوت

كويشن آليشيب يانير، نه باخيسان ياغ بولوت

كج فلک منى ازدي، بختيمي قارا يازدي

ياشيم كيچدى اوتوزى، عمريم يامان اوتوزدى

منيم عزيز قارداشيم، بيس گونومده يولداشيم

ئولدى دشمن الينده، غمدن آغاردى باشيم

اوباميزين گجهسى، درين بويلى گجهدى

بوگجهنين قاراسى، نيجه ديوم نيجهدى

هر طرفه باخيرام، بيرى داردان آسيليب

تاخيل ويرن توپراقدا، مينلر قبير قازيليب

اولوم توزى بورويوب، ايلي يوردي اويانى

ئل عاشقى يادا اولوب، اونودوب خانچوبانى

بير كيمسه سالير يادا، اينگين گدن گونلرى

آچمير الدن اياغدان، زنجيرى دوگنلرى

من قارا گيجهده، سس آتارام هر يانا

باقيرارام ئوركدن، بلكه بيرى اويانا

بوغازيمدا نفسيم، سس اولماميش بوغولور

قارانلوقون قمهسى، بوغازينا سوخولور

جنازه لر ايچينده، سورودورم اوزومى

قارقا قوزقون توكولوب، اويورمنيم گوزومى

اولومومى گورورم، گوزومون قابايندا

اما قالماز ايشيمدن، اليمده اياغيمدا
